

# НЕ ТО ЖЕ, НО ПОХОЖЕ

Текст: НАТАЛИЯ БЕРКОВА



ИСТОРИИ С ПОДДЕЛКАМИ на рынке эстетической МЕДИЦИНЫ всплывают все чаще. То зашкаливает число НЕЛЕГАЛЬНЫХ ИНЪЕКЦИОННЫХ ПРЕПАРАТОВ, то безжалостно КОПИРУЮТ дорогостоящие косметологические АППАРАТЫ. РАССКАЗЫВАЕМ, КАК НЕ СТАТЬ ЖЕРТВОЙ БЬЮТИ-КЛОНОВ.



**ИРИНА ДЖУГАН,**  
специалист по  
медицинскому  
маркетингу, бренд-  
менеджер LPG



**ОЛЬГА СТЕПАНОВА,**  
генеральный директор  
«ИталКонсалт»  
(эксклюзивный представитель  
«Эндосфера®» в России и  
странах СНГ)

ФОТО: ISTOCK



С одной стороны, хорошо, что тема серого рынка на слуху, такие новости повышают бдительность, с другой — несет ли кто-то ответственность за распространение нелегальной продукции? Ведь страдает пациент и репутация производителя.

Недавно на рынке был громкий прецедент, компания Merz Russia вывела на чистую воду дистрибьютора, предлагавшего поддельный аппарат Ulthera System. В итоге вина мошенников была доказана и решением суда пресечена их незаконная деятельность (с изъятием оборудования, штрафами и наказанием в виде условного срока лишения свободы).

Еще один пример: производитель аппарата «Эндосфера», который столкнулся с подделкой своего оборудования, и им тоже удалось добиться юридической справедливости (но об этом позже).

Другая технология, которую часто пытаются копировать — небезызвестный аппарат LPG.

Присутствие на рынке неоригинальной продукции не может гарантировать безопасность и эффективность процедуры. Подделки стоят дешевле, и заманчивые скидки — единственное, чем они могут привлечь. Увы, и для пациента, и для салона, купившего клон, это тот самый случай, когда скупой платит дважды.

## Что подделывают

Став довольно серьезным и перспективным бизнесом с немалыми инвестициями в препараты и медицинское оборудование, эстетическая медицина превратилась в лакомый кусок для жуликов. Доля подделок оригинальных эффективных и успешных аппаратных технологий на сегодняшний день может превышать 50 и даже 70 %. Другие дешевые и неэффективные технологии просто нет смысла копировать. Это экономически невыгодно мошенникам. Можно сказать, что доля подделок является лакмусовой бумажкой: чем их больше, тем совершеннее и популярнее оригинальная методика.

Иногда на черном рынке пытаются в одном аппарате воссоздать разные технологии, то есть в одну машину объединяют проверенные и

ные, снимать видео и фото там запрещено.

«Такие аппараты претендуют на то, что, действуя якобы по той же технологии, они обеспечивают аналогичный эффект и могут легко заменить оригиналы, будучи более дешевыми, — говорит специалист по медицинскому маркетингу Ирина Джуган. — Еще 10–15 лет назад компаний — производителей косметологического оборудования было совсем мало. В основном это были европейские и американские компании, хорошо известные в профессиональных кругах. Но сегодня на рынке красивого бизнеса появилось сотни фирм, многие из которых производят дешевое некачественное оборудование, маскируясь под известные бренды. Самая показательная иллюстрация этого явления в косметоло-

” *Сегодня производители подделок пытаются продавать медицинскую услугу, вооружившись сертификатом на бытовой прибор* “

известные чужие методики (вакуум, радиочастота, ультразвук, лазеры...), аппарату дают новое имя, и плагиат реализуют на рынке.

Но чаще всего пытаются сделать копию конкретного аппарата, похожую на него внешне и с тем же набором функций. Иногда называют его другим именем, пытаются скопировать фирменную технологию. Такой вариант подделок обычно выдают за аналоги. Хотя по факту это подделка. Чтобы установить в аналог оригинальную технологию, лжепроизводителю придется ее украсть, а это практически невозможно: миссия «попасть на фабрику» физически невыполнима из-за строгого пропускного контроля, войти в зону производства могут только избран-

гии — копирование бренда LPG и технологии LPG-массажа.

## Не имеете право!

Увы, но патентное право пока очень сложный и несовершенный процесс. Производители подделок не глупые люди, они не станут копировать на 100 % оригинальную технологию. Им достаточно поменять 30 % в оборудовании, оснастить его немного другими техническими возможностями, дать новое название — и ты уже, оказывается, не нарушил патент и авторские права и ничего не украл.

Именно поэтому весь мир паразитирует на крутых изобретениях.

«Здесь тоже все просто, сертификат можно купить в Интернете, — рассказывает Ольга Степанова,

генеральный директор «ИталКонсалт». — В реальности на медицинские аппараты (а любой вид массажа является медицинской услугой) получают не просто сертификат соответствия, а регистрационное удостоверение, и это сделать очень сложно. Необходимо пройти массу тестов и проверок, провести клинические испытания, которые обойдутся компании в кругленькую сумму. Как правило, все медицинские карты волонтеров и результаты клинических испытаний заверяют у нотариуса. Такие формальности соблюдают только серьезные производители.

А вот производители аппаратов-подделок не заморачиваются и пытаются продавать медицинскую услугу, как правило, вооружившись поддельным сертификатом, а то и вовсе сертификатом на бытовой прибор (все равно никто не заметит).

К сожалению, клиенты салонов красоты и медицинских центров не всегда знают, как должен выглядеть патент, поэтому человеку подойдет любая красиво оформленная бумага, висящая в рамочке на стене.

«Опасность аппаратов-аналогов в том, что медицинские технологии, используемые в них, официально не зарегистрированы, — отмечает Ирина Джуган. — Блоки питания на клонах не соответствуют правилам электробезопасности, предъявляемым к изделиям медицинского назначения, сами эти требования при сборке изделий не соблюдаются. Замечен ряд и других нарушений. Вряд ли кто-то из производителей такого оборудо-

## ЧЕМ ОРИГИНАЛЬНЫЙ LPG ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ПОДДЕЛКИ

- ✓ Логотипы LPG всегда находятся на корпусе и модулях;
- ✓ ящик для хранения аксессуаров встроен в корпус;
- ✓ основная манипула снимается;
- ✓ расстояние между роликами меняется;
- ✓ есть датчики положения роликов (а значит, и контроль толщины кожной складки);
- ✓ контакты манипулы позолоченные (это защищает их от окисления);
- ✓ в креплении внешних панелей не используются крестовые винты.

вания сможет официально получить международный сертификат качества. В лучшем случае — поддельную копию сертификата, выданного на абсолютно другой аппарат».

### **В чем опасность**

Чем чревато для пациента воспользоваться подделкой, а не оригинальной услугой? Прежде всего возможны травмы. Обучение на подделках проводят в основном online, а это значит, что невозможно оценить ни силу давления манипулы, ни ее правильное положение в руке. К тому же никто не проверяет наличие дипломов об образовании у персонала, который работает на подделках. Нет гарантии, что эти люди вообще знакомы с анатомией и физиологией организма человека. Не говоря уже о качестве материалов, из которых произведен поддельный аппарат.

В клонах известных аппаратов контактирующие с кожей материалы манипулы не отвечают гигиеническим нормам и требованиям по содержанию вредных веществ. К тому же детали манипулы из-за некачественной сборки могут травмировать пациента. Скорость вращения сфер, вакуум — у производителей оригиналов свои правильные настройки, исходящие из правил безопасности и эффективности. Клоны работают по другим технологиям, которые никем не исследованы и в лучшем случае не принесут эффекта, а в худшем — нанесут вред здоровью пациента.

Стоимость аналога в три — десять раз ниже оригинального оборудования. В итоге, соблазнившись на более низкую цену за процедуру, проводимую на неоригинальном оборудовании, клиент не получает ожидаемого эффекта, и технология в его глазах теряет авторитет.

### **Как не промахнуться**

Не всегда пациент может быть уверен, что ему проводят процедуру на оригинальном, сертифицированном аппарате. Сеанс на подделке, скорее всего, будет стоить дешевле. Но





## ЧЕМ ОРИГИНАЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ «ЭНДОСФЕРА» ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ПОДДЕЛКИ

- ✓ *Logotип Endospheres Therapy расположен и на корпусе аппарата, и на включенном экране;*
- ✓ *манипула белого цвета и легкая (1850 г для тела), подделки тяжелее на 500–700 г, манипул для лица подделки не имеют;*
- ✓ *сферы прозрачные;*
- ✓ *имеется функция Boost — особая патентованная система Sensor®, которая позволяет компьютеру подобрать индивидуально для каждого пациента мощность воздействия на проблемные зоны (аппарат подает акустический сигнал при неправильном проведении процедуры);*
- ✓ *есть функция перехода по количеству процедур. Каждый Step (от 1 до 13) настроен на правильную мощность в зависимости от количества проведенных процедур или физического состояния пациента.*

и это не всегда. Чтобы исключить все сомнения, следует обращаться за процедурой в центры с медицинской лицензией и медицинским персоналом, это хоть какая-то гарантия безопасности. Все аппараты в таких клиниках по закону имеют регистрационное удостоверение Росздравнадзора РФ, это тоже подтверждение безопасности, качества и клинических испытаний методики. Возможно, процедуры в таких центрах будут стоить немного дороже, но зато их проведет грамотный медицинский персонал.

Кстати, многие производители оригинальных косметологических аппаратов проводят обучение

тодику, — отмечает Ольга Степанова. — Дело даже дошло до надзорных органов, и на сегодняшний день так называемые аналоги «Эндосферы» решением Росздравнадзора РФ изымаются из оборота. Речь идет о компаниях ООО «Бифлекси-Запад» (аппараты R-sleek) и ООО «Ультрафиолет» (аппараты Beautylizer). Проведенные исследования показали, что в этих аппаратах действительно продублирован внешний вид манипулы «Эндосферы», но, не зная всех секретов и параметров методики, ни в R-sleek, ни в Beautylizer производители не смогли приблизиться к результативности и эффективности оригинала.

” *Самый надежный способ убедиться в оригинальности аппарата — проверить его по серийному номеру у официального дистрибьютора* “

на своем оборудовании не для абыкого. Например, мастера не обучат работе на оригинальном аппарате «Эндосфера», если у него нет среднего медицинского образования.

Но самый надежный способ убедиться в оригинальности аппарата — проверить его по серийному номеру у официального дистрибьютора.

### **Разоблачение**

«Мы ежегодно сталкиваемся с подделками нашего оборудования, — отвечает Ирина Джуган. — Но нас это мало беспокоит, так как имиджу компании и самим аппаратам LPG это не вредит. В азиатских странах копируют старые наши модели 2000-х годов, поэтому все клоны в техническом и функциональном оснащении более чем на десять лет отстают от наших нынешних разработок».

«Несовершенство технологии клонов дискредитирует саму ме-

По имеющимся данным, эти аналоги не получали регистрационного удостоверения и работают по сертификату на бытовой прибор. Обычно в таких случаях, пытаясь оправдаться, производители подделок пишут, что салонам не нужна медицинская лицензия. Однако по закону массаж признан медицинской услугой, поэтому они не могут проводить процедуры на своем оборудовании (ввиду отсутствия клинических испытаний и доказательств безопасности). Поэтому Росздравнадзор РФ запретил эти приборы к обороту на рынке в России. И по закону они подлежат изъятию из оборота».

Стоит отметить, что в последнее время правоохранители взялись за серый косметологический рынок. Но пациентам салонов и клиник стоит быть начеку, и если уж доверять кому-то свою красоту, то только на проверенных законных основаниях.

# СФЕРЫ ВЛИЯНИЯ

Скорректировать фигуру, улучшить качество кожи и ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ЦЕЛЛЮЛИТА — МЕЧТА МНОГИХ. Но как сделать это абсолютно комфортно и безопасно? МЕТОДИКА «ЭНДОСФЕРА-ТЕРАПИЯ®» ОСУЩЕСТВИТ МЕЧТУ в полном соответствии с этими пожеланиями!

## Новый концепт

В 2007 году итальянские инженеры и врачи-флебологи, взяв за основу принцип лимфодренажного массажа датского биолога и терапевта Эмиля Воддера, предложенного им для лечения отеков еще в 1935 году, усовершенствовали существующие вакуумно-роликовые аппаратные методики. Так появился метод «Эндосфера-терапия®», где фаза всасывания и растяжения тканей была заменена компрессией и вибрацией. Эти ключевые изменения позволили избежать минусов вакуумных методик — риска обвисания кожи и ограничений зон проведения. Процедуру можно выполнять на любых участках тела!

## В чем суть

«Эндосфера-терапия®» основана на физиологических процессах организма и создает эффект интенсивного массажа и сосудистой гимнастики. Известно, что компрессия (сжатие) давно применяется в медицине для восстановления лимфотока и кровообращения после операций и профилактики варикоза. Вибрация же начала использоваться еще в XVIII веке — тогда было изобретено вибрационное кресло. Затем появились вибрационные столы, камертоны и даже шлемы для лечения самых разных болезней и улучшения общего состояния организма. Действуя в комплексе, вибрация и компрессия оказывают общеоздоравливающий эффект и применяются как в целях терапии, так и для улучшения эстетики тела.

## Достигая цели

Аппарат «Эндосфера-терапия®» имеет манипулы для лица и тела, оснащенные сферами. При работе сферы вращаются и вибрируют, воздействуя на мышечную ткань и системы лимфо- и кровообращения. Механические колебания и низкочастотная вибрация оказывают эффект компрессии. В результате выводятся лишние жидкости, улучшается микроциркуляция и питание тканей, что позволяет избавиться от целлюлита, отеков, ощущения тяжелых ног, подтянуть и разгладить кожу, а при сочетании с правильным питанием и убрать лишний вес.

## Практика

Процедура проводится по специальному липолитическому маслу, которое увлажняет кожу, а движение сфер дополнительно оказывает эффект пилинга. Кожа после сеанса становится гладкой и бархатистой. Длительность процедуры — 75 минут: около 55 минут выполняется тотальный лимфодренаж, затем 15–20 минут отводится на проработку проблемных зон. Важно знать, что зональные процедуры методика не предусматривает! Лимфа есть во всем теле, и если дренировать одну зону, то отек уйдет в другую. Поэтому не следует доверять центрам, где предлагают разбить процедуру на зоны — эффекта не будет.

«Эндосфера-терапия®» может сочетаться с любыми другими методиками. Ее можно выполнять в любое время года рекомендуемым курсом 12–18 сеансов в зависимости от цели.



**НАТАЛИЯ БОЧКОВА,**  
главный врач «Клиники актуальной косметологии»,  
врач-дерматовенеролог,  
косметолог, медицинский  
советник компании Allergan,  
сертифицированный тренер  
компании Aptos:

«Эндосфера-терапия®» заслуженно стала одной из самых востребованных аппаратных косметологических методик, которая безболезненно решает огромный спектр задач, направленных на улучшение здоровья и коррекцию фигуры. И пользуется популярностью как у женщин, так и у мужчин. Несомненный плюс «Эндосфера-терапии®» — ее безболезненность. Многие во время сеанса даже засыпают, а после него ощущают необыкновенную легкость!»



**НАТАЛИЯ КРЕМНЕВА,**  
врач-дерматовенеролог,  
косметолог, физиотерапевт,  
главный врач клиники  
эстетической медицины  
«Клиника Натальи  
Кремневой»:

«Люди всегда будут стремиться к достижению идеальных контуров тела. Для этого мы предлагаем различные варианты процедур, но вишенкой на торте и самой популярной процедурой является «Эндосфера». Как известно, жировая клетка умеет накапливать токсины, и ее сложно заставить отдать их. Микровибрация помогает клетке отдать токсины и запускает детоксикационную функцию печени. Также «Эндосфера» снимает мышечный гипертонус в тех мышцах, которые перегружены, и тонизирует атоничные мышцы, формируя во всем баланс».

В СВЯЗИ С НАЛИЧИЕМ ПРОТИВПОКАЗАНИЙ НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА



• MICROVIBRAZIONE COMPRESSIVA®  
**endoSPHÈRES**  
THERAPY

ЭНДОСФЕРА ТЕРАПИЯ®  
КОМПРЕССИОННАЯ  
МИКРОВИБРАЦИЯ®

Реклама

**ИННОВАЦИОННАЯ МЕТОДИКА ДЛЯ МОДЕЛИРОВАНИЯ СИЛУЭТА, РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ ЦЕЛЛЮЛИТА И ВОЗРАСТНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ ЛИЦА**

100% НЕ ИНВАЗИВНО – КЛИНИЧЕСКИ ДОКАЗАНО – МЕТОДИКА ЗАПАТЕНТОВАНА

Информация на сайте: [www.endspherestherapy.ru](http://www.endspherestherapy.ru)

Эксклюзивный представитель в России: ООО «ИталКонсалт»

121248, г. Москва, Кутузовский проспект, д.13, офис 88

Телефон/факс : +7 495 974 80 14

Телефон : +7 903 799 06 40

[solga@spamanagement.ru](mailto:solga@spamanagement.ru)



  
made in italy

